**Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение**

**Киселевского городского округа**

**«Средняя общеобразовательная школа №28»**

**ИЗУЧЕНИЕ ВЛИЯНИЯ SMS-ОБЩЕНИЯ**

**НА ГРАМОТНОСТЬ ШКОЛЬНИКОВ**

Автор: Новотный Владимир,

обучающийся 4 «В» класса

Руководитель:

Муравьёва Светлана Петровна,

учитель начальных классов

**Киселёвск 2013**

Содержание

1. Введение……………………………………………………………………….3
2. Литературный обзор…………………………………………………………..5

2.1.История возникновения и развития SMS……………………………...5

2.2.SMS-общение - особый формат коммуникации ……………………….7

2.3.SMS: преимущества и недостатки ……………………………………...8

2.4.Языковые особенности SMS-текстов …………………………………..9

1. Материалы и методы исследования……………………………….............15

3.1. Социологический опрос………………………………………………..15

3.2. Отношение к соблюдению норм языка при написании SMS (интервьюирование) …………………………………………………….17

2.3. Эксперимент……………………………………………………….........19

1. Выводы……………………………………………………………………….22
2. Литература…………………………………………………………………...25
3. Приложение………………………………………………………………….26

**Введение**

В настоящее время человек тесно соприкасается с современными технологиями не только на научном, но и на бытовом уровне. Телефон, скайп, сотовый телефон, электронная почта позволяют мгновенно передать нужную информацию или просто дружеский привет.

До изобретения телефона и вхождения  Интернета в нашу повседневную жизнь переписка занимала большое место в жизни человека.  Это были письма родным, друзьям. Одним словом, единственное средство общения на расстоянии. А теперь? Люди перестали активно пользоваться почтой.

Человечество стремительно шагает в модернизированный мир. Конечно, это большой плюс. Люди, находящиеся  на далеком расстоянии, не лишены общения. Электронные виды общения обеспечивают быструю и надёжную передачу информации, успешно вытесняя присутствие обычных писем в нашей жизни. Хорошо ли это? Не пожалеем ли мы в дальнейшем об этой утрате?

Проверяя тетради, наша учительница Светлана Петровна постоянно сожалеет о том, что с каждым годом дети становятся всё безграмотней и безграмотней. Мы задумались, почему так происходит в век информационных технологий.

Поэтому **тема исследования:** изучение влияния SMS-общения на грамотность школьников.

XXI век считается веком виртуального общения, поэтому актуальность исследования обусловлена с одной стороны с возрастающей популярностью SMS как способа коммуникации, особенно среди молодежи, с другой стороны – с всё понижающейся грамотностью письменной речи у обучающихся.

**Цель работы:** изучить влияние SMS на грамотность школьников.

**Задачи:**

1. Изучить историю возникновения SMS;
2. Определить причины использования SMS в русском языке;
3. Выявить языковые особенности SMS-текстов;
4. Провести анкетирование школьников с целью выявления факторов влияющих на грамотность речи при SMS-общении.

**Рабочая гипотеза:** в основу исследования положено предположение о том, что SMS-общение отрицательно влияет на грамотность школьников.

**Методы исследования:**

1. Изучение литературных источников, материалов сети Интернет.
2. Анализ.
3. Социологический опрос.
4. Эксперимент.

**Объект исследования:** SMS-сообщения .

**Предмет исследования:** влияние SMS на грамотность школьников.

**2. Литературный обзор**

**2.1. История возникновения и развития SMS**

В век современных информационных технологий жизнь требует новых подходов в способах донесения информации. С появлением сотовой связи и телефонов появилось новое средство коммуникации - SMS или так называемые «эсэмэски». Это связано с увеличением количества пользователей мобильными телефонами. Текстовые сообщения - недавнее явление. Ещё 10-15 лет назад практически никто не пользовался SMS.

В толковых словарях понятие «SMS» не встречается. В Интернете в

Википедии приводятся следующие данные [2]:

SMS –

1. Услуга пересылки коротких сообщений, позволяющая посылать и принимать текстовыесообщения с использованием мобильного телефона.

2. Короткое (не более 160 знаков) текстовое сообщение.

Эта технология стала одним из символов современной мобильной жизни – сегодня сервис SMS используют более 80% абонентов мобильной связи.

Начиналось же все в далеком 1991 году, когда институт стандартов в области телекоммуникаций предложил механизм обмена небольшими блоками текстовой информации между мобильными абонентскими станциями.

В декабре 1992 года инженер компании Vodafone Нейл Пэпуорс (Neil Papworth) со своего телефона отправил коллегам первое в мире SMS, содержащее короткое поздравление с наступающим Рождеством. В послании так и значилось: «Merry Christmas – 92». На свет появилась технология, изменившая впоследствии мобильную жизнь миллионов людей по всему миру.

Новую перспективную технологию признали не сразу. Хотя возможность отправлять и получать короткие текстовые сообщения была заложена в самом стандарте GSM, операторы не спешили выводить на рынок новую услугу. Причины очевидны - в то время мобильный рынок только формировался, не было четкого понимания, как можно использовать новый сервис с коммерческой точки зрения, да и количество заинтересованных в услуге пользователей было невелико. А брать на себя дополнительные расходы на развитие никому неизвестной технологии никто не хотел - зачем рисковать, когда даже обычные услуги мобильной связи для многих являлись в то время непозволительной роскошью, и абоненты с радостью платили огромные деньги просто за возможность разговаривать по телефону[3].

Примерно в конце прошлого века телефон постепенно стал превращаться из способа коммуникации менеджеров и профессионалов в устройство, применяемое массово. В этот момент и началось второе рождение SMS. Оказавшаяся «мобилизованной» молодежь увидела в новом сервисе возможность сэкономить, а также новое средство самовыражения.

Благодаря относительно низкой себестоимости одного SMS-сообщения новый сервис стал приносить очень хорошие деньги, а, следовательно, получил и признание рынка. Операторы, получившие выгоду, запустили активную рекламную поддержку новой услуги Short Message Service. Эта аббревиатура переводится так: Служба коротких сообщений. У нас ее побуквенно заимствовали, переписав кириллицей, но перевели по-своему: СМС по-русски – это уже Служба Мобильных Сообщений.

В 2000 году позволили своим клиентам посылать SMS пользователям других сетей. Все это резко увеличило привлекательность услуги и также послужило фактором проникновения SMS в массы. Особый язык SMS-сообщений («текстинг») получил официальное признание как средство коммуникации и передачи информации.

Многочисленные рекламные службы широко пользуются услугами SMS. Можно, например, получить анонсы кинофильмов. Можно оформить подписку на SMS – новости. А уж метеосводки, гороскопы и курсы валют на экране телефона стали нашими постоянными спутниками.

**2.2. SMS-общение - особый формат коммуникации**

Каждый человек имеет потребность в общении, особенно подросток.

На вопрос *«Нравится ли Вам общаться с людьми?»* обучающиеся 4-ых, 9-ых и 11-ых классов ответили:

ДА – 128человек;

НЕТ – 0 человек.

В современной жизни остается мало времени на непосредственное общение в реальности, и нам часто приходится связываться друг с другом по Интернету и телефону, а одной из важных составляющих мобильного телефона является SMS-портал.

На улице и в помещениях, на уроках и в переменах, в очереди к кассе супермаркета и на рынке мы постоянно видим людей разного возраста, азартно или задумчиво нажимающих на кнопки мобильных телефонов. Они набирают не цифры, а буквы, не номера, а SMS, попросту «эсэмэски».

По результатам опроса нам удалось установить, что 10% аудитории пользователей SMS- это люди пожилого возраста, 30% - среднего и 60% - молодёжь.

**ВЫВОД: общение при помощи SMS прочно вошло в жизнь, а большую популярность этот способ передачи информации приобрел именно в молодежной среде.**

SMS мы используем во всех ее сферах: в сфере работы, с одноклассниками, друзьями, близкими, родными. SMS - это удобный способ передать или получить необходимую информацию. Мобильная связь стирает все границы и расстояния, оставаясь самым популярным средством связи.

Сейчас эта форма общения - неотъемлемая часть жизни каждого человека. Такой виртуальный мир позволяет передать чувства, эмоции, состояние, сообщить о некоторых событиях, поздравить или просто провести неформальную беседу на расстоянии. SMS – удобный способ общения, отличающийся комфортностью, краткостью, быстрой передачей данных, неограниченностью во времени и пространстве. SMS – это письмо, только электронное.

SMS сегодня - это способ общения более дешевый, по сравнению с переговорами, а от того и не теряет свою популярность. Через SMS можно сказать, то, чего не сможешь произнести при личном общении или в то время, когда нужно соблюдать тишину.

**ВЫВОД: молодежь все больше общается при помощи SMS сообщений. Но, на наш взгляд, эсэмэски не способствует укреплению дружеских отношений, чувства и мысли общающихся между собой людей остаются за пределами переписки. А ведь слово – это великая сила, словом можно поддержать и утешить в трудную минуту, словом можно развеять грусть и рассмешить. Научившись владеть словом, можно стать интересным собеседником. С помощью речи можно выразить буквально все: и чувства, и красоту окружающего мира, и свои фантазии. Мы перестали разговаривать, глядя в глаза друг другу.**

**2.3. SMS: преимущества и недостатки**

Чем же привлекает молодежь данный вид общения? По мнению психологов, SMS-общение раскрепощает человека: в коротком сообщении можно написать то, что бывает трудно произнести вслух в живой беседе. Учащиеся широко пользуются SMS-сообщениями по нескольким причинам:

* этот способ общения экономит время и деньги;
* SMS-сообщение может быть доставлено в подходящее для твоего адресата время;
* использовать SMS-сообщения удобно, если необходимо соблюдать тишину.

Подростки пользуются услугами мобильного телефона не только на переменах, но и во время уроков (они отправляют короткие текстовые сообщения, чтобы получить подсказку или сверить ответы и решения).

Мы проанализировали и выявили преимущества и недостатки SMS. Вот некоторые из них.

|  |  |
| --- | --- |
| Преимущества SMS-сообщений | Недостатки SMS-сообщений |
| * передача большего количества информации за минимальное количество времени; * секретность информации; * служит одновременно для передачи информации и эмоций; * возможность передачи информации при недоступности адресата; * возможность научиться лаконично и четко формулировать свои мысли; * удобный способ оповестить большое количество людей, не затрачивая при этом много времени и средств; * можно редактировать; * можно сохранить. | * затруднение в понимании содержания; * ограниченное количество символов; * пренебрежение правилами грамматики и орфографии, что приводит к снижению грамотности; * затрата времени на написание. |

**Проанализировав, мы пришли к выводу, что преимуществ оказывается больше, чем недостатков. Главная задача переписки с помощью SMS – донести новую информацию до адресата или просто установить контакт без непосредственной передачи информации.**

**2.4. Языковые особенности SMS-текстов**

В какой стремительный век нам с вами довелось жить! Все составляющие нашего существования находятся в состоянии какого-то изменения. Меняются границы, названия стран… Меняется климат… Меняется даже наш язык.

С развитием техники можно говорить об особой функциональной разновидности языка – языка, обслуживающего электронные средства коммуникации, к которым относится и язык SMS. SMS являются речевым жанром, а также можно говорить о их включении в языковую культуру, потому что это популярная форма общения, которая занимает свою планку в языковом многообразии жанров[1].

Мы обратились к изучению SMS-сообщений, написанных учащимися, потому что современные школьники пользуются SMS-сообщениями чаще, чем другими средствами письменного общения. Осуществляя коммуникацию со сверстниками, с друзьями, с родителями при помощи SMS-сообщений, школьники создают собственное сообщение в устной форме, затем переводят его в письменную. Этот процесс происходит практически одновременно. При этом SMS-сообщение является отражением внутреннего мира ребёнка, его культурного уровня, отношения к окружающей действительности.

SMS-сообщения пользуются популярностью у школьников по многим причинам, в том числе потому, что они позволяют учащимся самовыражаться через язык эсэмэсок. В SMS подростки выражают свои чувства и эмоции. Нужно принять во внимание и то, что, отражая наши национальные достоинства, язык показывает и все наши беды. В коротких сообщениях находит отражение уровень владения ребёнка письменной речью. Письменные SMS-сообщения, как правило, строятся по законам живой разговорной речи. Подросток не получает информацию о том, как писать сообщения, никто не говорит ему, что нужно отбирать слова, которые ему быстро приходят в голову, уже не говоря о редактировании написанного. В результате чего возникает большое количество разных ошибок в ученических SMS-сообщениях. Фиксируя свои мысли в SMS-сообщениях, школьник не ставит перед собой цель соблюдать нормы родного языка. Чтобы отправить SMS сообщение, соответствующее нормам литературного языка, ученик должен максимально поработать над выбором более подходящих средств для выражения своих мыслей. Быстрый темп общения не всегда позволяет ему это сделать.

Сбор материала SMS-сообщений осуществлялся нами с помощью самих авторов сообщений, которые фиксировали дословно на бумаге SMS-сообщения, хранящиеся в их мобильном телефоне. Такой способ записи (из первых уст) позволяет говорить о достоверности собранного языкового материала. Полученный материал предоставил автору исследования возможность классифицировать ученические SMS-сообщения по разным типам ошибок.

Собирать материалы SMS-сообщений было нелегко, поскольку SMS-сообщения находятся в личном пространстве подростка. Школьники должны были предать огласке свои личные записи. Процесс получения материала строился на доверии друг к другу. Учащимся было объяснено, с какой целью проводится подобная работа.

На основе анализа ученических SMS-сообщений, представляющих письменную форму речи, мы рассмотрим примеры основных типов ошибок, допускаемых школьниками при составлении письменных коротких сообщений. В классификацию ошибок включены наиболее регулярные случаи нарушений, допускаемых учащимися.

Настоящая грамотность подростка проверяется не только по контрольным работам, но и по положительному отношению к родному языку. Ученик должен исключать разные ошибки не только на уроках русского языка и при подготовке к ним, но и в любых других письменных текстах, в том числе при электронной переписке в SMS-сообщениях.

SMS-сообщение отличается от любого другого письменного детского словотворчества тем, что, составляя его, учащийся не думает о том, что его фраза должна соответствовать строгому порядку, как это принято в других письменных работах. SMS-сообщения школьников представляют собой диалоги, фиксирующие все особенности живой устной речи. Как показал анализ материала, чаще всего в SMS-сообщениях учащиеся допускают орфографические и пунктуационные ошибки.

Но совершенно ясно, что если все будут писать по-разному, то мы перестанем понимать друг друга. Значит, смысл и ценность орфографии в её единстве ... Всё непривычное - непривычные сочетания букв, непривычная орфография слов, непривычные сокращения и т.п. — всё это замедляет восприятие, останавливая на себе наше внимание. Всем известно, как трудно читать безграмотное письмо: на каждой ошибке спотыкаешься, а иногда и не сразу понимаешь написанное.

Грамотное SMS-сообщение ученик сможет составить тогда, когда сам будет владеть хорошей речью.

Проблема орфографической грамотности остаётся актуальной и в настоящее время. При мобильной переписке адресат часто получает SMS-сообщение, в котором допущены отступления от орфографической нормы. Основными нарушениями, связанными с единообразным воспроизведением слов, являются пропуск, перестановка и замена букв. Нарушение орфографических правил в SMS-сообщениях приводит к искажению традиционной формы слова и затрудняет его восприятие.

Проиллюстрируем орфографические ошибки примерами из SMS-сообщений, написанных школьниками (Приложение1).В примерах SMS-сообщений, содержащих указанные ошибки, могут встречаться и другие типы ошибок.

Объем эсэмэски ограничен, следовательно, нужно сообразить, как уложить максимум содержания в минимум знаков:

*щас* (сейчас), *скока* (сколько), *сонце* (солнце)*, мыца* (мыться), *я тя лю* (я тебя люблю) – не несущие смысла части слов отсекаются;

*изза* (из-за) – опущение дефисов;

*сдесь* (здесь) – взаимозаменяемость парных согласных («с» получается при нажатии кнопки телефона три раза, а «з» – после пяти раз);

*харашо* (хорошо) – варьирование гласных («а» – одно нажатие, «о» - три);

*еду* короче*,* чем *уезжаю, говорил* короче, чем *поговорил,* поэтому во всех случаях, где эти формы более или менее синонимичны, предпочтительней та, в которой меньше знаков.

Формулы приветствия и прощания, часто видоизмененные, например: *привет, доброе утро, приветик, приветос, дароф, привэд, споки ноки, поки доки* и др.

В жертву темпу набора и ограничениям на число знаков в сообщении часто приносятся пробелы и знаки препинания.

В SMS нормативные знаки препинания зачастую уступают место смайликам – графическим значкам. Это слово – от английского smile («улыбка») – обозначает значки, составленные из знаков препинания, букв и цифр Смайлик служит одновременно знаком препинания и средством передачи эмоций. В последнее время текстовые смайлики постепенно уходят в прошлое, а им на смену приходят графические - картинки, изображающие лица, предметы, знаки (Приложение 2).

Можно сказать, что смайлики отвечают основным функциям знаков препинания. Все наши знаки препинания возникли из потребности обозначить членение речи. Они необходимы там, где лексические значения, грамматические формы и порядок слов не могут точно выразить смысл. Они организуют синтаксическую конструкцию так, как это делает интонация в устной речи. Употребление смайликов отвечает всем этим параметрам.

Наилучший способ передачи информации за короткий промежуток времени, не искажая орфографические и пунктуационные нормы русского языка, на наш взгляд является использование функции мобильного телефона Т9. T9 **-** предиктивная система набора текстов для мобильных телефонов. Название T9 происходит от английского выражения «набор текста на 9 кнопках».

T9 разработана компанией Tegic Communications(создатель Клиф Кашлер), и используется в мобильных телефонах большинства крупных производителей. При наборе текста система T9 пытается предугадать, какое слово вы пытаетесь набрать, используя встроенный словарь, наиболее употребляемые слова подставляются первыми. Такой способ набора намного быстрее обычного, потому что позволяет избежать повторных нажатий. T9 подставляет только те слова, которые содержат столько букв, сколько набрано на данный момент[6].

Услугой Т9 пользуются 22% опрошенных, 40% иногда и 38% никогда. Целью использования данной функцией для них является *«возможность быстрее написать сообщение»*, но никто не отметил, что Т9 позволяет не допускать ошибки при написании SMS.

**По результатам опроса видно, что небольшое количество людей обращается за орфографической помощью.**

Ни для кого не секрет, что многие учащиеся имеют неустойчивую грамотность. Что же является причиной этому явлению?

1. Восприятие SMS как разновидности устной речи (изобилие просторечий и жаргонов);

2. Экономическая сторона вопроса (дети экономят место на SMS-страничках, так как SMS – платная форма общения);

3. Непринципиальное отношение к ошибкам в SMS-сообщениях;

4. Невысокий уровень практической орфографической и пунктуационной грамотности учащихся.

**ВЫВОД: SMS-сообщения, составленные школьниками с ошибками, сегодня находятся вне поля зрения учителя русского языка, поэтому контролировать речевое оформление и грамотное письмо в сообщениях могут только сами школьники. Безграмотные SMS-сообщения не всегда зависят от уровня владения учащимися русским языком. Следовательно, задача школы — обратить внимание подростков на то, что SMS-сообщения должны соответствовать языковым нормам.**

**3. Материалы и методы исследования**

**3.1. Социологический опрос**

Интересно было узнать, факторы влияющие на уровень грамотности и культуры речи современных подростков, чтобы определить, какие из них оказывают наибольшее влияние ? Для этого был проведён социологический опрос.

Мнения разделились:

национальность – 0%;

друзья и окружение – 10%;

газеты и журналы – 11%;

семья –12%;

телевидение –12%;

книги- 13%;

школа, образование – 21%;

электронные виды общения –21%.

**Из чего следует, что школа, образование и электронные виды общения встали на одну ступень, а значит, назрела необходимость обращения в школьном курсе русского языка к SMS-сообщениям для наблюдения над их языковыми особенностями.**

На вопрос *«Влияет ли SMS-переписка на уровень грамотности?»* былиполучены следующие ответы:

уровень грамотности улучшился – 23%;

уровень грамотности не изменился – 34%;

уровень грамотности ухудшился – 43%.

**Результаты опроса подтверждают предположение о том, что общение в виртуальном пространстве негативно влияет на уровень грамотности, а именно на правописание и пунктуацию.**

61% респондентов утверждают, что благодаря систематическому использованию SMS научились четко и коротко высказывать свои мысли.

И педагогам, и учащимся был задан один и тот же вопрос: *«Следите ли Вы за грамотностью, когда пишите SMS?»*

Все педагоги ответили, что следят, а среди учащихся только 65% ответили утвердительно.

Интересно сравнить ответы учащихся 4, 9 и 11 классов.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Варианты ответов** | **КЛАССЫ** | | |
| **4 класс** | **9 класс** | **11 класс** |
| **Да** | 33,3% | 7% | 8% |
| **Иногда** | 33,3% | 7% | 16% |
| **Не задумываюсь** | 33,3% | 86% | 76% |

Большая часть учащиеся не старается грамотно составлять SMS, однако были даны комментарии, что следить за грамотностью при создании сообщений непринципиально, так как главное – передать информацию, а писать грамотно иногда не позволяет «недостаток денег на счету». **Из вышесказанного следует, что школьники очень часто допускают разного рода ошибки осознанно, не задумываясь о бережном отношении к русскому языку.**

72% респондентов постоянно прибегает к сокращениям слов, когда набирают сообщения.

Интересно, что 63% опрошенных осуждают адресанта за наличие в тексте ошибок.

**ВЫВОД: учащиеся не замечают негативного влияния SMS-общения на свою грамотность и отмечают, что стараются следить за орфографией и пунктуацией собственных сообщений. В SMS - текстах много нарушений общепринятых стандартов грамотности, которые, как правило, связаны с намеренным их использованием. Но ошибки в чужих текстах многих раздражают.**

**3.2. Отношение к соблюдению норм языка при написании SMS**

Очень важно понимать, что грамматике нас учат не только учителя в школе, но и сама жизнь, которую многие не могут представить себе без ежедневных телефонных переписок.

Каждый из нас, наверное, задумывался о грамотности «писем по телефону». Стоит ли соблюдать все необходимые нормы русского языка в написании SMS? Может ли это повлиять на общее развитие человека? На его интеллект? А главное, на грамотность?!

С этим вопросом мы обратились к своим друзьям и вот что услышали. Многие из них утверждали, что допущенные ошибки и сокращения в сообщениях абсолютно не влияют на грамотность. «Зачем нужно писать эсэмэску грамотно лучшей подруге или другу»? - недоумевали они. «Я часто делаю ошибки в SMS, но это не значит, что на уроках я пишу безграмотно»,- услышали от одного из друзей. Другой сказал, что намеренно допускает ошибки, потому что все так пишут.

Библиотекарь нашей школы Пушкарёва Галина Петровна ответила на наш вопрос так: «Я считаю, что причиной неграмотности современной молодежи является не только смс-переписка, но и падение интереса к чтению художественной литературы и к чтению вообще».

Заместитель директора по УВР Хвощевская Светлана Михайловна на вопрос об отношении к соблюдению норм языка сказала: «Допуская ошибки в SMS -сообщениях, молодые люди совершенно не задумываются над тем, что правильное написание эсэмэсок «учит» нас грамотности. Это своеобразный контроль знаний, полученных в школе. Очень важно понимать, что грамматике нас учат не только учителя в школе, но и сама жизнь, которую многие не могут представить себе без ежедневных телефонных переписок».

«Я стараюсь сообщения писать грамотно, соблюдая знаки препинания. Это эстетично и уважительно по отношению к тем, кому они адресованы» - пояснила Муравьёва Светлана Петровна.

Взаимосвязь между пренебрежительным отношением к родному языку и качеством знаний по русскому языку наглядно продемонстрировала завуч по УВР Тишина Людмила Алексеевна, предоставившая сравнительный анализ результатов ГИА и ЕГЭ за последние три года.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Учебный год** | **2010-2011** | **2011-2012** | **2012-2013** |
| **Результаты ГИА** | 77,77% | 78,57% | 69,8% |
| **Результаты ЕГЭ** | 68,02% | 67,27% | 70,3% |

Людмила Алексеевна пояснила, что привычка игнорировать грамматику ведёт к росту числа обучающихся, которые не способны достойно сдать итоговые экзамены на знание родного языка.

Нам стало интересно сравнить результаты областного мониторинга по русскому языку, которые пишут ученики 4-ых классов. За помощью мы обратились к Федининой Татьяне Алексеевне –заместителю директора по УВР. К сожалению, и эти результаты были неутешительны: снижение уровня качества знаний по русскому языку.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Учебный год** | **2010-2011** | **2011-2012** | **2012-2013** |
| **Результаты**  **мониторинга**  **в 4 классах** | 86,6% | 78,5% | 72,4% |

Для объективности мы решили побеседовать с родителями ребят нашего класса. Был задан следующий вопрос: может ли написание SMS – сообщения улучшить грамотность?

«Ну как эсэмэски могут улучшить грамотность детей, если там все дело в скорости! В тетрадках они хоть как-то пытаются следовать правилам орфографии и пунктуации, а тут скорей-скорей... Если человек (ребенок или взрослый) грамотен, он везде грамотен. Не улучшают SMS-сообщения грамотности ни у кого! Не люблю неграмотных людей. Очень раздражает читать письма или объявления с ошибками»- ответила мама Егорова Миши Елена Михайловна.

Чавдарова Ирина Михайловна: «Я в детстве прочитала много книг, а так как развита фотографическая память, то я сразу вижу, какое слово написано неправильно, хотя уже не помню все орфограммы. Если вижу, как кто пишет сАбака, или мАлАко, то мне становится грустно, неужели скоро все станут неграмотными и необразованными, ведь мы были самой читающей страной в мире».

Интересную мысль высказала мама Ефремова Димы Евгения Петровна: «Всем тем, кто говорит "Зачем писать правильно, мы же не на уроке русского языка", желаю встретить кассира, который обсчитает их со словами: "Зачем считать правильно, мы же не на уроке математики. Я за грамотность!"

Большинство опрошенных родителей указали на снижение уровня грамотности среди подростков из-за увлечения SMS-языком. Но были и те, кто говорил: « Лично мне нравится читать тексты, написанные в разговорном жанре, простые, понятные иногда и с современным словцом».

**ВЫВОД: можно утверждать, что роль SMS будет возрастать и дальше, так как они обладают существенными для молодежи качествами: скоростью, лаконичностью, экономичностью. Поэтому единственный способ недопущения их влияния на грамотность – это ответственное отношение к языку, а для этого необходимо убедить подростков разграничивать SMS-общение с общением в реальном мире.**

**3.3. Эксперимент**

На сегодняшний день есть исследования в области языка SMS-сообщений, в большинстве которых отмечается и специфика орфографии такой переписки, и "спецсимволы", и пренебрежение правилами русской пунктуации в них. Мы предлагаем для обсуждения такой вопрос: как отражается в данной форме письменной коммуникации школьников обучение русскому языку в школе. Для этого провели эксперимент на небольшой группе детей разного возраста.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ИМЯ** | **ВОЗРАСТ** | **КЛАСС** | **ОЦЕНКА**  **ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ** |
| Варя | 8 лет | 3 класс | 5 |
| Лиза | 11 лет | 5 класс | 4 |
| Аня | 12 лет | 5 класс | 4 |
| Настя | 12 лет | 6 класс | 3 |
| Алёна | 13 лет | 8 класс | 3 |
| Даша | 13 лет | 8 класс | 5 |

В качестве примеров мы будем использовать тексты, созданные данной группой школьников. В качестве оценки берется итоговая годовая, при этом старшие девочки уверены в том, что она отражает их знание русского языка.

Современные школьники (как "троечники", так и "отличники") испытывают затруднения в написании слов, известных им из жизни, но не отрабатываемых в школьной практике. Практически никто не написал правильно "*трех-"* или *"пятизвёздочный" отель.* Преобладало раздельное написание и вариант *"3-х", "5-ти"* . Настя предложила вариант "*в 3\* отеле"*, то есть выбрала форму, рекламирующую отдых в журналах. В письме Алёны был вариант *"\*\*\* звездочный отель"* (как на вывеске в отеле, где просто стоят звезды); встретилось и написание *"атель"* (у "хорошистки").

При обсуждении "нарядов" также возникли трудности: все написавшие *"\*мини юбка"* использовали именно раздельный вариант, встретились *"\*юбка шорты"*, Варя сообщила подругам, что ей купили *"\*басаножки"*, Алёна порадовала приобретением *"\*бекини".*

Мы считаем, что вся эта группа используемых слов не соотносится у подростков ни с какими правилами русской орфографии, они стоят как бы "вне" школы. Ведь трудно себе представить в современном учебнике по русскому языку текст не про отдых на даче у бабушки, а "в пятизвёздочном отеле в Турции. Нежелание составителей учебников привести школьные тексты в соответствие современным реалиям создает дистанцию между русским в школе и в практике письма.

Занимающиеся русским "от контрольной до контрольной" думают, что "школьные" слова надо писать как-то "по- особенному, сложно" (так в устной беседе объяснила Даша), особенно это касается удвоенных согласных и оформления суффиксов: *"\*пироже(о)нное", "\*мороженное", "\*консспект", "\*парраграф", "\*турецский"* и *"\*египетцкий".* При этом никогда не встречающиеся в школьных учебниках слова дети стремятся написать без двойной согласной, например*, "\*баракуда", "\*батерфляй".*

Нам кажется, что оценка по русскому языку в школе и реальный характер письменной коммуникации школьников отличается скорее в отношении к русскому языку как школьному предмету. Но все девочки, принимавшие участие в эксперименте уверены в одном – применять правила в обычной переписке не нужно, правила – удел диктанта.

В SMS-переписке наблюдается тенденция к полному устранению прописных букв, тем более что технически набор без них проще. Несколько SMS-сообщений, мы попросили их авторов написать на бумаге. Результат оказался весьма любопытный. Так, отдыхавшая в Турции Лиза писала об экскурсии в затонувший город, в "бумажном" варианте – *"Затонувший город"* (кавычки были).

А вот Варя, знающая уже правило написания прописной буквы в именах и названиях стран и городов, на всякий случай написала – в хорватии, как потом объяснила, она не вполне точно поняла, название ли это. Заметим, что в учебниках для младших школьников практически нет названий зарубежных городов и стран. Перечислены Санкт-Петербург, Суздаль, Владимир, Псков, где многие школьники, к сожалению, бывают реже, чем в Хургаде или Анталии.

Кстати, роль кавычек в процессе письменного общения оказывается понятна даже самим пишущим, так как от этого зависит понимание текста. Лиза сообщила Варе*: "\*у нас в отеле всё включено!"*. Варя ответила: *"и у нас всё работает, даже мини бар"*. В ответе Лиза уже сознательно использовала кавычки: "*Это отель "всё включено", напитки всегда можно пить".* Кавычки оказываются нужным знаком, обеспечивающим верное понимание текста.

Ещё один вывод, сделанный в процессе наблюдения. Детские SMS-сообщения по построению фраз вопросно-ответные, к примеру: *"Что по Информатике? "*. Ответ, как правило, предельно точен *"23 и 24 на 46".* Экономия отвечающего налицо: задающий вопрос знает отсутствующие слова. Вопрос сформулирован по общим правилам русского языка. При этом на уроках русского языка в школе специальных навыков записи устного общения мы навык и не получаем.

Сегодняшние дети – это завтрашние носители норм русского языка. **ВЫВОД: проведённый эксперимент доказывает: владение родным языком, умение общаться на этом языке, выражать свои мысли не только орфографически и стилистически верно, но и с использованием разнообразных средств русского языка – вот цель обучения родному языку, которая должна стоять перед сегодняшними учителями.** О важности и первостепенности именно этой задачи говорил академик Срезневский. "Ученик должен приготовляться не к экзамену, а к жизни. Не тысячи ли примеров подтверждают, что ученики, даже превосходно отвечавшие на экзамене вследствие особенного приготовления, в жизни выказывали себя решительными невежами" [5].

**4. Выводы**

SMS-сообщения, несмотря на необычность языкового облика, служат средством позитивной коммуникации, они удобны, практичны и дешевы, а порой просто необходимы, но это не более, чем один из видов электронного общения, не способный заменить родной язык. И пусть никто не забывает, что сила и мощь русского слова зависит от того, как каждый из нас владеет неисчерпаемыми богатствами русской речи.

Нами установлены недостаточная изученность коммуникативных характеристик SMS-сообщений, а также отсутствие факта применения SMS-сообщений в школьной практике, определена необходимость обращения в школьном курсе русского  к SMS-сообщениям, наблюдения над языковыми особенностями коротких текстовых сообщений. Всё это будет способствовать формированию коммуникативной компетенции учащихся, закреплению орфографической и пунктуационной грамотности школьников.

В ходе своей работы, мы пришли к следующим выводам:

1. Формы и стиль общения, предлагаемые современными средствами телекоммуникаций, в молодежной субкультуре склонны к упрощению конструкций и обезличиванию. Помимо этого они «убивают» эмоциональную окраску.

2. SMS-общение способствует увеличению речевых, лексических, стилистических, грамматических, орфографических и пунктуационных ошибок в письменной речи школьников.

3. Благодаря SMS школьники начинают мыслить короткими штампами.

4. SMS-язык широко используют школьники, языковая культура которых не окончательно сформировалась. В итоге язык коротких сообщений может подменить собой литературный.

**Таким образом, моя рабочая гипотеза подтвердилась. Цель моей работы достигнута.**

В заключение своей работы я хочу сказать: да, мы доказали, что SMS – общение негативно влияет на грамотность школьников, так как использует максимально упрощенные варианты общения. Чем проще общение - тем проще образ мышления, тем ближе человек к животному. Ведь способность мыслить - отличие человека от животного.

И.С.Тургенев говорил: «Берегите наш язык, наш прекрасный русский язык – это клад, это достояние, переданное нам нашими предшественниками! Обращайтесь почтительно с этим могущественным орудием; в руках умелых оно в состоянии совершать чудеса». К бережному отношению родного языка призываем и мы.

ЛИТЕРАТУРА

1. Колесов В.В. Язык, стиль, норма. – М.: Высшая школа, 1991. – 192с.
2. Википедия. SMS-сообщения. URL: [**http://ru.wikipedia.org/wiki/SMS**](http://ru.wikipedia.org/wiki/SMS) (дата обращения: 25.11.13).
3. Москвичева И. Н. CМС школьников как один из видов письменно-речевой коммуникации [Электронный ресурс] // Вестник Кузбасской государственной педагогической академии : [электронный журнал]. - [Б.м.], 2011. – URL : <http://vestnik.kuzspa.ru/articles/50/> (дата обращения:07.12.13).
4. Сидорова М.Ю. Засоряют ли смс-сообщения русский язык // Сибирский филологический журнал, 2007, №1.
5. Срезневский 1871 - Срезневский И.И. Об изучении родного языка вообще и особенно в детском возрасте – СПб., 1871.
6. Шилоносов А. И. Графические особенности смс-текста // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. - 2009. - № 111.

-С.219-223.

Приложение 1

**Мини-словарь русского «текстинга»**

Здрямки – привет

Прив /пр / прет / прива – привет

Норм/ намана –нормально

Лю тя – люблю тебя

Ваще – вообще

Прикона - прикольно, классно

Кульно – прикольно

Спс – спасибо

Мя – меня

Те – тебе

Чо - что, чего

Драсьте – Здравствуйте, привет

Плиз /пожта /пжл – пожалуйста

Прюват – Привет

Неа- нет

Чмок тя! – Целую

Споки ноки – спокойной ночи

Круть – круто

Телик - Телевизор

Инет – интернет

Комп – компьютер

Смарю – смотрю

Пакасики – Пока

Хош – Хочешь

Симпотно – симпотично

Прикинь – представь

Эт – это

Больше : >

Возьми : воз

Вообще : ваще

Встреча (встречаемся) : встр

Естественно : естесна

Завтра : звтр

Интересно : интрс

Как-нибудь : как нить

Ладно : лана

Меньше : <

Может быть : Мб

Надо : нд

Однажды : 1жды

Опять : о5

Очень : о4

Привет : пр / прет / прива

Пожалуйста : пожта /пжл

Прости : прст

Почему : Пчм

Просто : про100

Прикол : пркл

Приложение 2.

**Значения стандартных смайлов**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Смайлик | Что он обозначает | Графический аналог |
| **:) или =)** | Простая улыбка | http://www.yoursmileys.ru/img/smile.gif |
| **:D** | Смех, хохот | http://www.yoursmileys.ru/img/ignat.gif |
| **:(** | Грустный | http://www.yoursmileys.ru/img/sad.gif |
| **;)** | Подмигивание | http://www.yoursmileys.ru/img/wink.gif |
| **:'(** | Плач | http://www.yoursmileys.ru/img/tears.gif |
| **:-|** | Равнодушие | http://www.yoursmileys.ru/img/32.gif |
| **:-\** | Озадаченность или недовольство | http://www.yoursmileys.ru/img/confused.gif |
| **:-\*** | Поцелуй | http://www.yoursmileys.ru/img/kiss.gif |
| **:P** | Показывающий язык | http://www.yoursmileys.ru/img/tongue.gif |
| **:-o** | Крайнее изумление | http://www.yoursmileys.ru/img/shocking.gif |
| **=-O** | Удивление | http://www.yoursmileys.ru/img/shock.gif |
| **0:-)** | Ангелок; святой; нимб | http://www.yoursmileys.ru/img/angel.gif |
| **]:->** | Чёртик | http://www.yoursmileys.ru/img/devil.gif |
| **:-[** | Смущенный, краснеющий , стесняется | http://www.yoursmileys.ru/img/blush.gif |
| **@->-**- или  **@}->--** | Дарит розу | http://www.yoursmileys.ru/img/rose.gif |
| **<:-(** | Глубокая печаль | http://www.yoursmileys.ru/img/varysad.gif |
| **>:-(** | Хмурится | http://www.yoursmileys.ru/img/dry.gif |
| **>:-[** | Сердитый | http://www.yoursmileys.ru/img/mad.gif |
| **8-)** | Крутой; черные очки | http://www.yoursmileys.ru/img/cool.gif |
| **:-<** | Подавленный | http://www.yoursmileys.ru/img/mellow.gif |
| **:-||** | Сердитый, разгневанный | http://www.yoursmileys.ru/img/furious.gif |

**ИЗ ИСТОРИИ ВОПРОСА**

Понятие SMS, как и сам мобильный телефон, заимствованное. Придумал SMS Нейл Папуорт – инженер фирмы Vodafon. Он же отправил первую в мире SMS-ку. Случилось это под Рождество в 1992 году. В послании так и значилось: «Merry Christmas – 92». Однако после об этой новой технологии забыли. Лишь в 2000 году сотовые компании ввели услугу Short Message Service. Эта аббревиатура переводится так: Служба коротких сообщений. «У нас ее побуквенно заимствовали, переписав кириллицей – транслитерировали, но перевели по-своему: СМС по-русски – это уже Служба Мобильных Сообщений. Это сокращение нам советуют писать русскими буквами, причем все они должны быть большими, прописными»[[1]](#footnote-1).

А как сказать: СМС… *пришла? пришло?* Обычно род буквенного сокращения определяется по роду главного слова. А главное слово в этом сокращении – *Служба*. Фраза «*Пришла* СМС» звучит почти как «Это он, это он, ленинградский почтальон!». Но вряд ли для кого-то «конвертик» на дисплее символизирует стоящую у дверей Службу Мобильных Сообщений! Это все же само сообщение в конверт запечатано! СМС *пришло*? Не получается, слово *сообщение* в аббревиатуре – не главное. Некоторые предлагают для такого «письма» особое название: *СМС-сообщение*. С таким сложным словом проблем почти не возникает: СМС-сообщение точно «пришло», но неловкость возникает от того, что сообщение упоминается дважды – и в аббревиатуре, и во второй части сложения, это просто «масло масляное» какое-то! Поэтому лучший выход – пользоваться словом *эсэмэска*, так советует «Орфографический словарь русского языка» под редакцией В.В.Лопатина (и писать его рекомендуют именно так, не «СМС-ка», а *эсэмэска*). Тогда это будет однозначно существительное женского рода: *эсэмэска пришла, эсэмэска отправлена…*Однако в статьях, напечатанных в журнале «Русский язык в школе», используется выражение ***SMS-сообщение***.

1. [↑](#footnote-ref-1)